

# TRUARCTIC

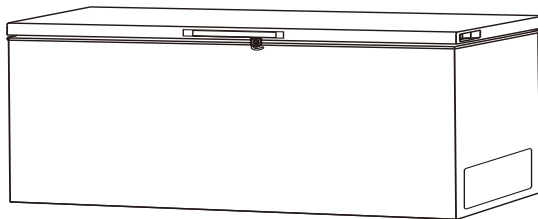
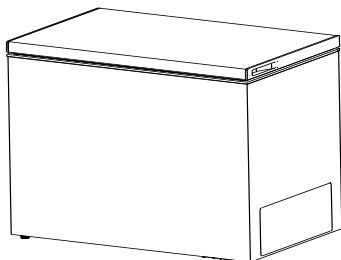
THSFC1145W

Truarctic 11cu.ft chest freezer white

THSFC2588W

Truarctic 24.8cu.ft chest freezer white

## USER MANUAL



# Contents

**Thank you for choosing the appliance. We are sure you will find your new refrigerator a pleasure to use. However, before you use the appliance, we recommend that you carefully read the instructions, which provide details about installing and using the product. Please keep this manual for future reference.**

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| Safety and warning information ..... | 01 |
| Installing your new appliance.....   | 07 |
| Description of the appliance.....    | 09 |
| Temperature adjustment.....          | 12 |
| Display controls.....                | 13 |
| Cleaning and care.....               | 16 |
| Helpful hints and tips.....          | 18 |
| Troubleshooting.....                 | 20 |
| Disposal of the appliance.....       | 23 |
| Warranty information .....           | 25 |

## Safety and warning information

- For proper usage of this appliance please thoroughly study these SAFETY PRECAUTIONS before use.
- The purpose of the safety precautions in this manual is to ensure the safe and correct use of the unit and to minimize risks that could cause serious damage and injury to you or other persons.
- The safety precautions are divided into WARNINGS and CAUTIONS (Cases where improper handling of the unit could lead to death or serious injury are listed under the "WARNING" heading and "CAUTIONS" could also lead to serious results. For safety, adhere strictly to both types of safety precautions.")

**WARNING:** Improper handling of the unit could lead to death or serious injury.

**CAUTION:** Improper handling of the unit could lead to serious results depending on the circumstances.

- Text highlighted by the exclamation mark contains information that should be strictly adhered to.
- After reading the instruction manual, store it at an easily accessible place where the user(s) can easily find it.

## Safety and warning information

### **WARNING:**

- All repairs, disassembly and modification should be performed only by qualified technicians. Attempting to perform these by yourself could result in a fire, malfunction, or injury.
- If the SUPPLY CORD is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans
- Use a dedicated wall outlet. Do not use extension cords or convenience receptacles as this could result in electrical shock, overheating or a fire.
- Never splash water directly onto the product or wash with water as short-circuit and electrical leakage may occur.
- Do not damage, modify, excessively bend, strain, twist or bundle up the power cord. Also, placing heavy objects on the power cord or squeezing it in a tight place could damage it and possibly result in electrical shock or fire.
- Never use flammable spray cans or leave flammable substances near the unit. Sparks from electrical switches could result in explosion and fire.

#### SAFETY FOR CHILDREN

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge,



## Safety and warning information

unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- Keep all packaging away from children as there is risk of suffocation.

**WARNING:** Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or freezer:

- Take off the doors.
- Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.



**Caution: Risk of fire!**

- During transportation and installation of the appliance, be certain that none of the components of the refrigerant circuit become damaged.
  - avoid open flames and sources of ignition.
  - thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated.
- It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way. Any damage to the cord may cause a shortcircuit, fire, and/or electric shock.
- The freezer is intended for storage of deep frozen food. Do not use for any other purpose as this could adversely affect items placed in the unit.

## Safety and warning information

- For indoor use only. Using the unit in a location exposed to rain may result in electrical leakage and electrical shock.
- Install the unit in a location where the floor is sturdy enough to support the load of the unit. If the floor is not sturdy enough or installation is incorrectly performed, the unit could tip over so that falling shelves and products could cause personal injury.
- Leave disassembly and disposal of the unit to qualified experts.
- Never place heavy objects or items containing water on the top of the unit. Objects could fall down and cause injury, and spilled water could deteriorate the insulation of electrical components and result in electrical leakage.
- If you find gas leakage, please don't touch that area. open the door for ventilation. Gas leakage may cause explosion, fire and fire injury.
- The cooling performance is reduced if the unit is placed near heat sources such as hot plates and stoves and it is exposed to direct sunlight.
- Should the unit need temporary storage, make sure the unit is in a location where the potential for personal injury is minimal. Please take precautions so that the door cannot be completely closed. This will minimize the risk that a child becomes trapped inside the unit.

## Safety and warning information

- If installation in a damp location is unavoidable, it is necessary to install an electrical leakage circuit breaker. If no electrical leakage circuit breaker is installed, electrical shock could result.
- Never hang from the door or climb onto the unit. The unit could tip over or fall and that could cause material damage or injury.
- When disconnecting the power cord plug from the wall outlet, grasp the main body of the plug close to the outlet. Pulling the cord could cause wire breakage, possibly resulting in overheating and fire.
- Never touch the power cord plug, other electrical components, or operate the switch with wet hands. Electrical shock could result.
- Disconnect the power cord plug from the wall outlet before moving the unit and make sure that the power cord is not damaged during transportation. A damaged power cord could result in electrical shock and/or fire.
- Make sure that the unit does not tip over or fall when it is moved. A falling unit could cause serious injury.
- Never use if the power cord or plug is damaged or if the plug cannot be firmly seated in the receptacle sockets as electrical shock, short-circuit and fire result.

## Safety and warning information



### **DANGER**



**DANGER:** Risk of fire or explosion. Flammable refrigerant used. Do not use mechanical devices to defrost refrigerator. Do not puncture refrigerant tubing.

**DANGER:** Risk of fire or explosion. Flammable refrigerant used. To be repaired only by trained service personnel. Do not puncture refrigerant tubing.



### **WARNING**



**WARNING:** Risk of fire or explosion. Flammable refrigerant used. Consult repair manual/ owner's guide before attempting to service this product. All safety precautions must be followed.

**WARNING:** Risk of fire or explosion. Dispose of property in accordance with federal or local regulations. Flammable refrigerant used.

**WARNING:** Risk of fire or explosion due to puncture of refrigerant tubing ;Follow handling instructions carefully. Flammable refrigerant used.

# Installing your new appliance

Before using the appliance for the first time, you should be aware of the following tips.



## Ventilation of appliance

In order to improve efficiency of the cooling system and save energy, it is necessary to maintain good ventilation around the appliance for the dissipation of heat. For this reason, sufficient clear space should be available around the freezer.

### Suggest:

It is advisable for there to be 3 inches (75mm) separating the back of the freezer to the wall and at least 4 inches (100mm) of space on its two sides, a height of over 4 inches (100mm) from its top.

### Note:

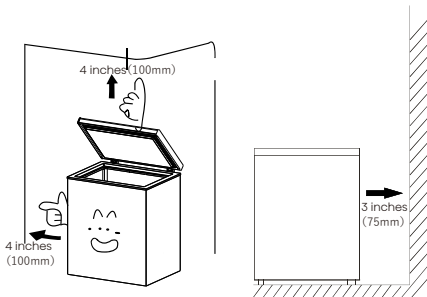
This appliance performs well with ambient temperature between 0°F (-18°C) to 110°F (43.3°C). The appliance may not work properly if left at a temperature above or below the indicated range.

## WARNING:

- Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments.
- Lay your appliance in a dry place to avoid high moisture damage. Keep the appliance out of direct sunlight, rain or frost. Stand the appliance away from heat sources such as stoves, fires or heaters.

### Leveling of appliance

- For sufficient leveling and air circulating in the lower rear section of the appliance, the bottom feet may need to be adjusted. Please use a suitable spanner.



# Installing your new appliance

This section tells you how to use most of the useful features. We recommend that you read through them carefully before using the appliance.

## **WARNING**

- For proper installation, this refrigerator must be placed on a level surface of hard material that is the same height as the rest of the flooring. This surface should be strong enough to support a fully loaded.

## **Using your freezer compartment**

- Compartment is suitable for storage of foods required to be frozen, such as meat, fish, ice cream and other perishable items.
- Caution! Ensure that bottles are not left in the freezer for longer than needed as freezing may cause the bottle break. Bottled or canned liquid are at risk of exploding caused by volume expansion and so should not be stored in the freezer compartment.

## **Before use**

- Remove shipping package, tape, etc, and leave doors open for a while in order to ventilate the appliance. The unit is cleaned before shipment.
- However, it is recommended to clean the compartment interior once after delivery.
- Please insert power supply plug into the wall outlet, type "grounded single-phase 115 V".
- Allow the unit to operate for about 1 hour to cool the compartment before placing items in the appliance.

## **Wait 5 minutes or more before re-starting**

- Restarting the unit immediately after it has been turned off may cause fuses to blow and activate the circuit-breaker, the compressor may become overloaded, and/or other damage may occur.

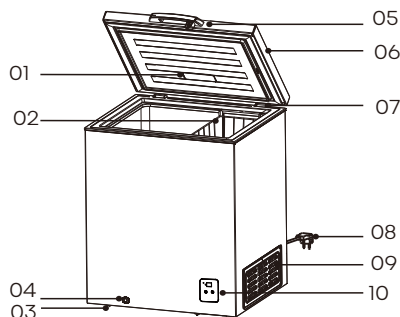
## **WARNING**

- Do not use the unit to store water or food that requires water as a storage medium.
- Never place fresh seafood containing water into the unit directly.

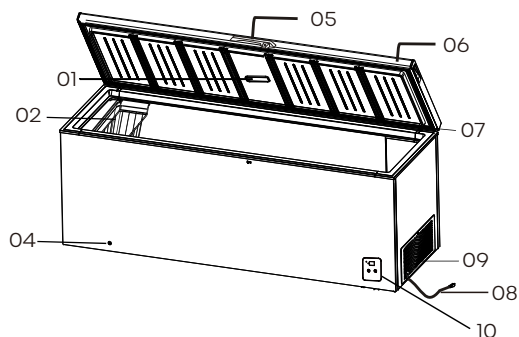
# Description of the appliance

## View of the appliance

Model no. : THSFC1145W



Model no. : THSFC2588W



- 01. LED
- 02. Basket
- 03. Foot/Wheel
- 04. Drain
- 05. Door knob
- 06. Door
- 07. Hinge
- 08. Power supply cord with plug
- 09. Side cover
- 10. Electric control

## Specification and information (mm)

| Product Name             | Chest freezer |              |
|--------------------------|---------------|--------------|
| Product No.              | THSFC1145W    | THSFC2588W   |
| Outer Dimensions<br>(mm) | WxDxH         | WxDxH        |
|                          | 1102×577×847  | 2145×758×826 |

# Description of the appliance



## Note

- Installation: Any electrical work that is required to install this appliance MUST be carried out by a qualified electrician

## **WARNING:** THIS APPLIANCE MUST BE GROUNDED

- Before making any electrical connections, ensure the following:  
Electrical connection
- Electrical safety is only guaranteed when the grounding system of your house is in accordance with the related local regulations.
- Do not damage the refrigerant circuit.
- Do not bend, stretch or pull the supply cable to avoid electric shock.
- Do not use electrical appliances inside the food storage compartment of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- The supply voltage should be the same as that indicated in the technical specifications and the appliance rating label .
- The appliance should be grounded and in compliance with the applicable laws.
- When installed, the power socket must be within easy reach.
- If the socket outlets in your home are not suitable for the plug supplied with this unit check with a qualified electrician for replacement.

### **ELECTRICAL INFORMATION**

- The freezer must be plugged into its own dedicated 115 Volt,60Hz., AC – only electric outlet. power cord of the appliance is equipped with a three-prong grounding plug for your protection against electrical shock hazards.It must be plugged directly into a properly grounded three-prong receptacle. The receptacle must be installed in accordance with local codes and ordinances.Consult a qualified electrician. Do not use an extension cords or ungrounded (two prong) adapters plug.
- Immediately repair or replace any power cord that becomes frayed or damaged.
- Never unplug the freezer by pulling on the power cord.Always grip the plug firmly,and pull straight out from the receptacle to prevent damaging the power cord.

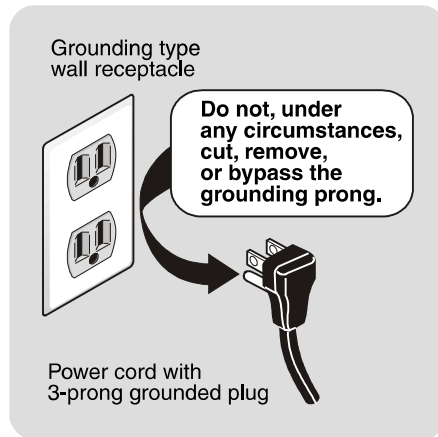


# Description of the appliance



## Note

- Performance may be affected if the voltage varies by 10% or more. Operating the freezer with insufficient power can damage the compressor. Such damage is not covered under your warranty.
- Do not plug the unit into an outlet controlled by a wall switch or pull cord, to prevent the freezer from being turned off accidentally.
- Avoid connecting freezer to a Ground Fault Interruptor (GFI) circuit.
- Do not use an extension cord.



## WARNING:

Risk of Fire, flammable material.

- When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

## Description of the appliance



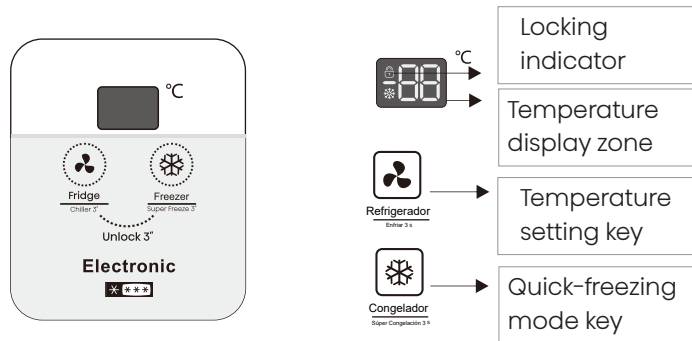
### Note

- Due to constant development of our products, your refrigerator may be slightly different from this instruction manual, but its functions and usage remain the same.
- To get the best energy efficiency of this product, please place all shelves, drawers on their original position as the illustration above.
- Never touch the interior of the freezer chamber or frozen foods in the compartment with wet hands as this could result in frostbite.
- If the appliance has key, keep the key out of reach of children and not in the vicinity of the freezer.
- The specifications may change, please refer to the circuit name plate on the freezer.

# Display controls

## Note

- This figure is only a schematic diagram, so please refer to the physical object for details.
- In order to quickly freeze fresh food in the freezer, it is recommended to run at the maximum range for 24 hours before returning to the middle range.
- High temperature setting will accelerate food waste.



## Control panel

1. It is used to control operation mode of the refrigerator and is located in the front of the refrigerator.
2. Hint: Since the displayed setting temperature is not the actual temperature but the target temperature, the temperature inside the freezer will vary depending on the stored foods.

### 3. Unlocking:

3.1 When key locking icon of the refrigerator turns on, it means that keys of the refrigerator are locked, and adjustment of temperature and modes is unavailable. If the Refrigeration temperature setting button and freezing temperature setting button is pressed and held for about 3s at this moment, the locking indicator will turn off, keys will be unlocked, and the temperature and modes can be adjusted.

3.2 If no key is pressed within approximately 20s after 5 minutes of power on, the keys will be locked automatically. If no key is pressed within approximately 60s, the indicator will turn off. When any key is touched slightly at this time, the indicator will turn on again. The keys are not locked and the indicator turns on within 5 minutes after power on.

# Display controls

## 4. Mode switching and temperature adjustment

### 4.1 Mode switching:

4.1.1 After the refrigeration temperature setting button is pressed and held for about 3s in chiller mode when the keys are unlocked, the refrigerating mode will be enabled; and, refrigerating mode will be enabled when the refrigeration temperature setting button is pressed briefly in freezing mode;

4.1.2 After the refrigeration temperature setting button is pressed and held for about 3s in a mode other than chiller mode when the keys are unlocked, the chiller mode will be enabled; and after the refrigeration temperature setting button is pressed and held for about 3s in chiller mode, the chiller mode will be exited, and the refrigerating or freezing mode will be enabled;

4.1.3 After Freezing temperature setting is pressed briefly in a mode other than freezing mode when the keys are unlocked, the freezing mode will be enabled;

### 4.2 Temperature adjustment

#### 4.2.1 Refrigerating temperature adjustment:

When the keys are unlocked, each time the refrigeration temperature setting button is pressed in refrigerating mode, the temperature display zone will change from current setting temperature in the following order:

"5→4→3→2→...→8→7→6→5".

#### 4.2.2 Interchangeable temperature adjustment:

When the keys are unlocked, each time the refrigeration temperature setting button is pressed in chiller mode, the temperature display zone will change from current setting temperature in the following order:

"0→-1→-2→...→-12→-13→1→0".

#### 4.2.3 Freezing temperature adjustment:

1. When the keys are unlocked, each time the freezing temperature setting button is pressed in chiller mode, the temperature display zone will change from current setting temperature in the following order:

"-14→-15→-16...-22→-23→-24→-14".

2. About 2s after the temperature setting is completed, the setting temperature flashes 5 times and the setting takes effect.

# Display controls

## 5. Quick-freezing mode switching

5.1 After the freezing temperature setting button is pressed and held for about 3s in a mode other than quick-freezing mode when the keys are unlocked, the quick-freezing mode will be enabled, “-25” will be displayed in temperature display zone and the quick-freezing icon turns on. If no key is pressed then, the “-25” in temperature display zone will flash 5 times and setting of quick-freezing mode takes effect; the temperature cannot be adjusted in quick-freezing mode. When the refrigeration temperature setting button and freezing temperature setting button is pressed briefly, the quick-freezing icon will flash 5 times to remind the user that the refrigerator is currently in quick-freezing mode;

5.2 After the freezing temperature setting button is pressed and held for about 3s in quick-freezing mode when the keys are unlocked, the quick-freezing mode will be exited, and the mode and setting temperature before entering into quick-freezing mode will be resumed.

5.3 After a period of continuous forced freezing in quick-freezing mode, the mode will be exited automatically and the original setting temperature will be followed during operation.



### Note

- The Super Freeze mode allows for rapid refrigeration, but also increases power consumption.
- The refrigerator can automatically remember the state before power off in case of any power failure, and run according to the state before power off after resumption of power, in which the Super Freeze mode will not be remembered.

## 6. Alarm and handling

When "E1" is displayed in the temperature display zone, it means that temperature sensor of the refrigerator is out of order. Although the computer board will automatically control the operation, you shall contact the maintenance point for repair in time.

# Cleaning and care

- For hygienic reasons the appliance (including exterior and interior accessories) should be cleaned regularly (at least every two months).

## **WARNING**

- The appliance must not be connected to the mains during cleaning. Danger of electrical shock!
- Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the mains socket.

## **Exterior cleaning**

- To maintain good appearance of your appliance, you should clean it regularly.
- Wipe the digital panel and display panel with a clean, soft cloth.
- Spray water onto the cleaning cloth instead of spraying directly on the surface of the appliance. This helps ensure an even distribution of moisture to the surface.
- Clean the doors, handles and cabinet surfaces with a mild detergent and then wiped dry with a soft cloth.

## **WARNING**

- Do not use sharp objects as they are likely to scratch the surface. Do not use Thinner, Car detergent
- Clorox, ethereal oil, abrasive cleansers or organic solvent such as Benzene for cleaning. They may damage the surface of the appliance and may cause fire.

## **Interior cleaning**

- You should clean the appliance interior regularly. It will be easier to clean when food stocks are low. You can remove the basket or shelves for a more thorough clean.
- Wipe the inside of the freezer with a weak solution of bicarbonate of soda, and then rinse with warm water using a wrung-out sponge or cloth. Wipe completely dry before replacing the basket or shelves.
- Thoroughly dry all surfaces and removable parts before putting them back into place.

# Cleaning and care

## Cleaning before use

- Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and some neutral soap so as to remove the typical smell of a brand new product, then dry thoroughly.

## Defrosting

- You should defrost the freezer compartment two or three times a year when the ice is about 4 mm thick. To defrost, follow these steps:
- Set the thermostat to Maximum gear at least 12 hours before defrosting.
- After this period has elapsed, switch of the freezer compartment by removing the plug from the mains supply.
- Remove all food from the freezer and wrap them in newspaper and store in a cold place and leave the door open.
- When the defrosting is finished must the compartment be cleaned and wiped dry.
- Switch the appliance back on using the thermostat set to Maximum gear, wait at least one hour before replacing the foodstuff.
- After some hours the thermostat can be set back to original position.

## WARNING

- Do not use mechanical devices or other artificial means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- Do not use electrical appliance inside de food storage of the appliances, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

## Checks

- To ensure the safety, perform the following checks after cleaning the unit:
- Is the power cord plug firmly inserted into a dedicated wall outlet? Confirm that the plug is not abnormally hot.
- Check the power cord for cracks and damage. Should the slightest irregularity be observed, contact the dealer from whom you purchased this unit or our customer's service department.

## Door seals cleaning

- Take care to keep door seals clean. Sticky food and drinks can cause seals to stick to the cabinet and tear when you open the door. Wash the seals with a mild detergent and warm water. Rinse and dry them thoroughly after cleaning.

# Helpful hints and tips

## Energy saving tips

- We recommend that you follow the tips to save energy.
- Try to avoid keeping the door open for long periods in order to conserve energy.
- Ensure the appliance is away from any sources of heat (Direct sunlight, electric oven or cooker etc.)
- Don't set the temperature colder than necessary.
- Don't store warm food or evaporating liquid in the appliance.
- Place the appliance in a well ventilated, humidity free room. Please refer to the installing your new appliance chapter.
- The description of appliance diagram shows the correct combination for the drawers, crisper basket and shelves, do not adjust the combination as this is designed to be the most energy efficient configuration.

## Hints for fresh food refrigeration

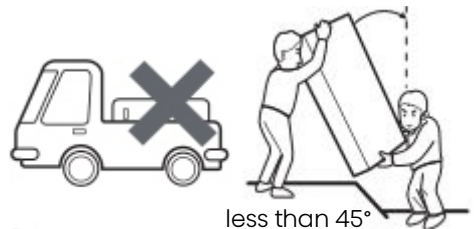
- Do not place hot food directly into the refrigerator or freezer, the internal temperature will increase resulting in the compressor having to work harder and will consume more energy.
- Do cover or wrap the food, particularly if it has a strong flavor.
- Place food properly so that air can circulate freely around it.

## Hints for fresh food refrigeration

- Ensure that frozen food has been stored correctly by the food retailer .
- Once defrosted, food will deteriorate rapidly and should not be re-frozen.
- Do not exceed the storage period indicated by the food manufacturer.

## Moving the Chest Freezer

- Unplug the power plug and cut off the power.
- Remove all food from the freezer.
- Use tape to fix moving parts such as refrigerator shelves, fruit and vegetable boxes and drawers.
- Close the freezer door tightly and secure it with tape to prevent it from being opened when moving.
- When handling, the maximum inclination angle should not exceed 45°, so as to avoid the failure of the refrigeration system.
- In order to avoid scratching the floor, the feet or wheel of the freezer should be wrapped in advance, and it is forbidden to forcibly move the freezer.
- Do not hold the freezer door, top cover and various pipes when moving. the freezer upside down.



 Do not put the freezer upside down.



## Helpful hints and tips

the recommended setting of temperatures in each compartment for optimum food preservation. These settings shall not contradict the storage conditions set out in Annex III, Table 3.

### Switching off your appliance

- If the appliance needs to be switched off for an extended period, the following steps should be taken to prevent mould on the appliance.
  1. Remove all food.
  2. Remove the power plug from the mains socket.
  3. Clean and dry the interior thoroughly.
  4. Ensure that all the doors are wedged open slightly to allow air to circulate.

## Troubleshooting

If you experience a problem with your appliance or are concerned that the appliance is not functioning correctly, you can carry out some easy checks before calling for service, please see below. You can carry out some easy checks according to this section before calling for service.

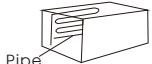
### **WARNING**

Don't try to repair the appliance yourself. If the problem persists after you have made the checks mentioned below, contact a qualified electrician, authorized service engineer or the shop where you purchased the product.

# Troubleshooting

| Problem                            | Possible cause & Solution                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Appliance is not working correctly | Check whether the power cord is plugged into the power outlet properly, or the temperature control turn to OFF、Off or 0.                                                                                                                                                                                                                      |
|                                    | Check the fuse or circuit of your power supply, replace if necessary.                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                    | The ambient temperature is too low. Try setting the chamber temperature to a colder level to solve this problem.                                                                                                                                                                                                                              |
| Odours from the compartments       | The interior may need to be cleaned.                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                    | Some food, containers or wrapping cause odours.                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Noise from the appliance           | <p>The sounds below are quite normal:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Compressor running noises.</li> <li>• Air movement noise from the small fan motor in the freezer compartment or other compartments.</li> <li>• Gurgling sound similar to water boiling.</li> <li>• Clicking noise before the compressor starts.</li> </ul> |
|                                    | <p>Other unusual noises are due to the reasons below and may need you to check and take action:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• The cabinet is not level.</li> <li>• The back of appliance touches the wall.</li> <li>• Bottles or containers knocking against each other.</li> </ul>                                            |
| Inadequate refrigeration           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Is the place of installation ventilated?</li> <li>• Is the freezer exposed to direct sunlight, placed near a heater or stove?</li> <li>• Are the lids opened and closed frequently?</li> <li>• Are items stocked beyond the load line?</li> <li>• Is a lot of frost forms in the freezer?</li> </ul> |

# Troubleshooting

| Problem                                | Possible cause & Solution                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Condensation on cooler exterior        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Condensation may condense on the exterior and door during hot and humid days or depending on the place of installation. This occurs when the humidity is high and water particles in the cold surfaces. This is normal. Wipe away condensation with a dry cloth.</li> </ul>                                  |
| The circumference of freezer feels hot | <ul style="list-style-type: none"> <li>Especially in summer or in starting running, the circumference of freezer feels hot. Because freezer inside has a pipe for radiating and preventing condensation.</li> <li>The heat do not affect inside goods.</li> </ul>  |
| Power failure                          | Keep the opening and closing of the door for a minimum to prevent cold air from escaping.                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                        | Avoid placing new items in the cooler as this will raise the temperature inside the compartment.                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                        | In case of a long power suspension, place dry ice in the freezer.                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Power cord problems                    | If the supply cord is damaged. It must be replace by a special cord or assembly available from the manufacturer or the service agent.                                                                                                                                                                                                               |
|                                        | The freezer must be positioned so that the plug is accessible.                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| When not used for along period         | Remove all items from the compartment and disconnect the power cord plug from the wall outlet.                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                        | Clean the compartment interior and wipe away all water.                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                        | To prevent mold formation and foul odors, leave the door open to dry the compartment completely.                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Transportation                         | Disconnect the power cord plug from the wall outlet.                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                        | When moving the appliance, make sure that the feet do not damage the power cord.                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                        | Do not let the feet hit against floor steps, thresholds, etc.                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

# Troubleshooting

| Problem                                    | Possible cause & Solution                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Temporary storage                          | Put piece of wood or other similar item between the door and main unit to prevent complete closing of the door.                                                                                                                                                                                 |
|                                            | Be sure not to store the unused freezer in a location where children play.                                                                                                                                                                                                                      |
|                                            | Should a child enter the compartment and the door is closed, the child may not be able to open the door from the inside.                                                                                                                                                                        |
| The light is not working                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• The LED light may be damaged. Refer to replace LED lights in cleaning and care chapter.</li> <li>• The control system has disabled the lights due to the door being kept open too long, close and reopen the door to reactivate the lights.</li> </ul> |
| You can hear water bubbling in the freezer | <ul style="list-style-type: none"> <li>• This is normal. The bubbling comes from the refrigerant coolant liquid circulating through the freezer.</li> </ul>                                                                                                                                     |

# Disposal of the appliance

It is prohibited to dispose of this appliance as household waste.

## Packaging materials

Packaging materials with the recycle symbol are recyclable. Dispose of the packaging into a suitable waste collection container to recycle it.

## Before disposal of the appliance

1. Pull out the mains plug from the mains socket.
2. Cut off the power cord and discard with the mains plug.

## WARNING

Freezer contains refrigerant and gases in the insulation.  
Refrigerant and gases must be disposed of professionally as they may cause eye injuries or ignition. Ensure that tubing of the refrigerant circuit is not damage prior to proper disposal.

|                                                                                    | Correct Disposal of this product                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>This symbol on the product, or in its packaging, indicates that this product may not be treated as household waste. Instead, it should be taken to the appropriate waste collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by the inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service, or the shop where you purchased the product.</p> |

## Disposal of the appliance



please store different foods according to the compartments or target storage temperature of your purchased products.

- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

### **WARNING**

Food needs to be packed in bags before putting into the freezer, and liquids need to be packed in bottles or capped containers to avoid the problem that the product design structure is not easy to clean.

## TRUARCTIC® MAJOR APPLIANCE LIMITED WARRANTY

ATTACH YOUR RECEIPT HERE. PROOF OF PURCHASE IS REQUIRED TO OBTAIN WARRANTY SERVICE.

Please write down the product information and have the following information available when you call the Customer Service Center:

- Name, address and telephone number
- Model number
- Serial number
- Purchase Date
- A clear, detailed description of the problem
- Proof of purchase including dealer or retailer name and address

### IF YOU NEED SERVICE:

Before contacting us to arrange service, please determine whether your product requires repair. Some questions can be addressed without service. Please take a few minutes to review the Troubleshooting or Problem Solver section of the Owner Manual, scan the QR code on the right or visit [www.truarctic.com](http://www.truarctic.com) to access additional resources; or contact your authorized TRUARCTIC dealer for further information.



For one year from the date of purchase, when this major appliance is installed, operated and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, TRUARCTIC will pay for Factory Specified Replacement Parts and repair labor to correct defects in materials or workmanship that existed when this major appliance was purchased, or at its sole discretion replace the product. In the event of product replacement, your appliance will be warranted for the remaining term of the original unit's warranty period.

**YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE PRODUCT REPAIR AS PROVIDED HEREIN.** Service must be provided by a TRUARCTIC designated service company. This limited warranty is valid only in Canada and applies only when the major appliance is used in Canada. This limited warranty is effective from the date of original consumer purchase. Proof of original purchase date is required to obtain service under this limited warranty.

### WHAT IS NOT COVERED

1. Products with original model or serial numbers that have been removed, altered, or cannot be readily determined.
2. Products transferred from the original owner or relocated outside Canada.
3. Products used in commercial, non-residential, multiple-family, or any setting inconsistent with the published user, operator, or installation instructions.
4. Products purchased "as-is," including display models and open-box items.
5. Cosmetic damage including scratches, dents, chips, discoloration, rust, or oxidation resulting from corrosive or caustic environments such as high salt exposure, high humidity, or chemical contact, unless reported within 30 days and proven to result from defects in materials or workmanship.
6. Rust on any interior or exterior surface of the product.
7. Loss of food, beverages, or medicine due to refrigerator or freezer failure.
8. Replacement of consumable parts such as light bulbs, batteries, air or water filters, preservation solutions, knobs, handles, or other cosmetic components.
9. Service calls that do not involve defects in materials or workmanship, including calls to instruct on product use or to correct improper installation or maintenance.
10. Service calls required to correct installation not performed according to applicable electrical or plumbing codes, or to repair household electrical or plumbing issues such as house wiring, fuses, or water inlet hoses.
11. Costs incurred to make the appliance accessible for servicing, including removal or reinstallation of trim, cabinetry, decorative panels, flooring, islands, countertops, drywall, or other built-in fixtures.
12. Transportation, pick-up, delivery, travel charges, tolls, ferry fees, or service calls to remote locations
13. Damage to property such as floors, cabinets, or walls incurred during installation, removal, or servicing of the product.
14. Conversion of products from natural gas to liquid propane gas or vice versa.
15. Repairs or damage caused by unauthorized service providers or use of non-genuine manufacturer parts.
16. Alteration, modification, or unauthorized repairs to the appliance.
17. Damage resulting from misuse, abuse, accidents, inadequate power supply, fire, flood, or other external causes including acts of God.

**The cost of repair or replacement under these excluded circumstances shall be borne by the customer.**

### DISCLAIMER OF IMPLIED WARRANTIES

IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR IMPLIED WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO ONE YEAR OR THE SHORTEST PERIOD ALLOWED BY LAW. Some provinces do not allow limitations on the duration of implied warranties of merchantability or fitness, so this limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights that vary from state to state or province to province.

### DISCLAIMER OF REPRESENTATIONS OUTSIDE OF WARRANTY

TRUARCTIC makes no representations about the quality, durability, or need for service or repair of this major appliance other than the representations contained in this warranty. If you want a longer or more comprehensive warranty than the limited warranty that comes with this major appliance, you should ask TRUARCTIC or your retailer about buying an extended warranty.

### LIMITATION OF REMEDIES: EXCLUSION OF INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES

**YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE PRODUCT REPAIR AS PROVIDED HEREIN.** TRUARCTIC SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights that vary from state to state or province to province.

# Contenu

**Merci d'avoir choisi L' appareil .Nous sommes sûrs que vous trouvez votre nouveau réfrigérateur agréable à utiliser. Cependant, avant d'utiliser l'appareil, nous vous recommandons de lire attentivement les instructions, qui fournissent des détails sur l'installation et l'utilisation du produit. Veuillez conserver ce manuel pour référence ultérieure.**

|                                                              |    |
|--------------------------------------------------------------|----|
| Informations relatives à la sécurité et l'avertissement..... | 01 |
| Installation de votre nouvel appareil.....                   | 07 |
| Description de l'appareil.....                               | 09 |
| Réglage de la température.....                               | 12 |
| Controles de la pantalla.....                                | 13 |
| Nettoyage et entretien.....                                  | 16 |
| Conseils et astuces utiles.....                              | 18 |
| Dépannage.....                                               | 20 |
| Mise au rebut de l'appareil.....                             | 23 |
| information sur la garantie.....                             | 25 |



## Informations relatives à la sécurité et l'avertissement

- Pour une utilisation correcte de cet appareil, veuillez lire attentivement ces PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ avant de l'utiliser.
- Les précautions de sécurité contenues dans ce manuel ont pour but d'assurer une utilisation sûre et correcte de l'appareil et de minimiser les risques qui pourraient causer des dommages et des blessures graves à vous-même ou à d'autres personnes.
- Les précautions de sécurité sont divisées en AVERTISSEMENTS et ATTENTIONS (Les cas où une manipulation incorrecte de l'appareil pourrait entraîner la mort ou des blessures graves sont répertoriés sous la rubrique « AVERTISSEMENT », et ceux où une manipulation incorrecte de l'appareil pourrait entraîner des conséquences graves sont répertoriés sous la rubrique « ATTENTION ». Pour votre sécurité, respectez strictement ces deux types de précautions de sécurité.)

**AVERTISSEMENT :** Une mauvaise manipulation de l'appareil peut entraîner la mort ou des blessures graves.

**ATTENTION :** Une mauvaise manipulation de l'appareil peut entraîner de graves conséquences selon les circonstances.

- Le texte mis en évidence par le point d'exclamation contient des informations qui doivent être strictement respectées.
- Après avoir lu le manuel d'instructions, conservez-le dans un endroit facilement accessible où l'utilisateur ou les utilisateurs pourront facilement le trouver.

## Informations relatives à la sécurité et l'avertissement

### AVERTISSEMENT :

- Toutes les opérations de réparation, de désassemblage et de modification ne doivent être effectuées que par des techniciens qualifiés. Si vous essayez de les effectuer vous-même, vous risquez de provoquer un incendie, un dysfonctionnement ou des blessures.
- Si le CORDON D'ALIMENTATION est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, l'un de ses agents ou une personne qualifiée similaire afin d'éviter tout danger.
- Ne stockez pas de substances explosives telles que des bombes aérosols.
- Utilisez une prise murale dédiée. N'utilisez pas de rallonges ni de prises de courant à convenance, car cela pourrait entraîner un choc électrique, une surchauffe et un incendie.
- N'éclaboussez jamais d'eau directement sur le produit ni ne le lavez avec de l'eau, sinon cela pourrait entraîner un court-circuit et des fuites électriques.
- Veillez à ne pas endommager, modifier, plier excessivement, tordre et attacher le cordon d'alimentation. En outre, placer des objets lourds sur le cordon d'alimentation ou le presser dans un endroit étroit risque de l'endommager et de provoquer un choc électrique ou un incendie.
- N'utilisez jamais de sprays inflammables et ne laissez jamais de substances inflammables à proximité de l'appareil. Les étincelles provenant d'interrupteurs électriques peuvent provoquer une explosion et un incendie.

#### SÉCURITÉ POUR LES ENFANTS

- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y

## Informations relatives à la sécurité et l'avertissement

compris des enfants) avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissance, à moins qu'elles n'aient reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil d'une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- Conservez tous les emballages hors de portée des enfants, car il existe un risque de suffocation.

### **AVERTISSEMENT :** Risque de piégeage des enfants.

Avant de jeter votre ancien réfrigérateur ou congélateur :

- Enlevez les portes.
- Laissez les étagères en place pour que les enfants ne puissent pas facilement grimper à l'intérieur.



### Attention : Risque d'incendie !

- Pendant le transport et l'installation de l'appareil, veillez à ce qu'aucun des composants du circuit de réfrigérant ne soit abîmé.
  - évitez d'activer les flammes et les sources d'inflammation.
  - ventilez complètement la salle dans laquelle se trouve l'appareil.
- Il est dangereux de modifier les spécifications ou ce produit de quelque manière que ce soit. Tout dommage au cordon d'alimentation peut provoquer un court-circuit, un incendie et/ou un choc électrique.
- Le congélateur est destiné au stockage d'aliments surgelés. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins, car cela pourrait avoir un effet néfaste sur les objets placés dans l'appareil.

## Informations relatives à la sécurité et l'avertissement

- Pour utilisation à l'intérieur uniquement. L'utilisation de l'appareil dans un endroit exposé à la pluie peut entraîner des fuites électriques et un choc électrique.
- Installez l'appareil dans un endroit où le plancher est suffisamment solide pour supporter la charge de l'appareil. Si le plancher n'est pas assez solide ou que l'installation n'est pas correctement effectuée, l'appareil pourrait basculer, et les étagères et les produits qui tombent pourraient causer des blessures.
- Confiez le désassemblage et l'élimination de l'appareil à des professionnels qualifiés.
- Ne placez jamais d'objets lourds ou contenant de l'eau sur le dessus de l'appareil. Les objets pourraient tomber et provoquer des blessures, et l'eau renversée pourrait détériorer l'isolement des composants électriques et entraîner des fuites électriques.
- Si vous constatez une fuite de gaz, ne touchez pas cette zone et ouvrez la porte pour la ventilation. Une fuite de gaz peut provoquer une explosion, un incendie et des blessures dues au feu.
- Les performances de refroidissement sont réduites si l'appareil est placé à proximité de sources de chaleur telles que des plaques chauffantes et des fourneaux ou qu'il est exposé à la lumière directe du soleil.
- Si l'appareil doit être stocké temporairement, assurez-vous de le stocker à un endroit où le risque de blessure est minimal. Veillez à ce que la porte ne soit pas complètement fermée. Cela minimisera le risque qu'un enfant soit piégé dans l'appareil.

## Informations relatives à la sécurité et l'avertissement

- Si l'installation dans un endroit humide est inévitable, il est nécessaire d'installer un disjoncteur de fuite électrique.  
Si aucun disjoncteur de fuite électrique n'est installé, un choc électrique pourrait en résulter.
- Ne vous suspendez jamais à la porte ni ne grimpez sur l'appareil. L'appareil pourrait basculer ou tomber, ce qui pourrait causer des dommages matériels ou des blessures.
- Lorsque vous débranchez la fiche du cordon d'alimentation de la prise murale, saisissez le corps principal de la fiche à proximité de la prise. Tirer sur le cordon peut entraîner une rupture du fil, entraînant probablement une surchauffe et un incendie.
- Ne touchez jamais la fiche du cordon d'alimentation, d'autres composants électriques ni n'opérez le commutateur avec des mains mouillées. Un choc électrique pourrait en résulter.
- Débranchez la fiche du cordon d'alimentation de la prise murale avant de déplacer l'appareil et assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas endommagé pendant le transport. Un cordon d'alimentation endommagé peut provoquer un choc électrique et/ou un incendie.
- Assurez-vous que l'appareil ne bascule pas ni ne tombe lorsqu'il est déplacé. La chute de l'appareil pourrait entraîner des blessures graves.
- N'utilisez jamais l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé(e) ou que la fiche ne peut pas être fermement insérée dans les prises de courant, sinon cela pourrait provoquer un choc électrique, un court-circuit et un incendie.

## Informations relatives à la sécurité et l'avertissement



### **DANGER**



**DANGER** : Risque d'incendie ou d'explosion. Réfrigérant inflammable utilisé. N'utilisez pas de dispositifs mécaniques pour dégivrer le congélateur. Ne percez pas les tuyaux de réfrigérant.

**DANGER** : Risque d'incendie ou d'explosion. Réfrigérant inflammable utilisé. La réparation ne peut être effectuée que par un personnel de service formé. Ne percez pas les tuyaux de réfrigérant.



### **AVERTISSEMENT**



**AVERTISSEMENT** : Risque d'incendie ou d'explosion. Réfrigérant inflammable utilisé. Consultez le manuel de réparation / le guide de l'utilisateur avant d'essayer de réparer ce produit. Toutes les précautions de sécurité doivent être respectées.

**AVERTISSEMENT** : Risque d'incendie ou d'explosion. Mettez l'appareil au rebut correctement conformément aux réglementations fédérales ou locales. Réfrigérant inflammable utilisé.

**AVERTISSEMENT** : Risque d'incendie ou d'explosion dû à la perforation du tuyau de réfrigérant ; Suivez attentivement les instructions de manipulation. Réfrigérant inflammable utilisé.

# Installation de votre nouvel appareil

Before using the appliance for the first time, you should be aware of the following tips.

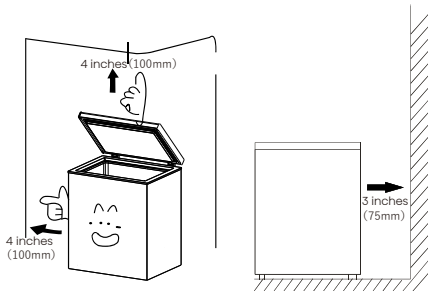


## Ventilation of appliance

In order to improve efficiency of the cooling system and save energy, it is necessary to maintain good ventilation around the appliance for the dissipation of heat. For this reason, sufficient clear space should be available around the freezer.

### Suggest:

It is advisable for there to be 3 inches (75mm) separating the back of the freezer to the wall and at least 4 inches (100mm) of space on its two sides, a height of over 4 inches (100mm) from its top.



Note:

Cet appareil fonctionne bien avec une température ambiante comprise entre 0 °F (-18 °C) et 110 °F (43,3 °C). L'appareil peut ne pas fonctionner correctement s'il est laissé à une température

supérieure ou inférieure à la plage indiquée.

## AVERTISSEMENT:

- Gardez les ouvertures de ventilation, dans le boîtier de l'appareil ou la structure intégrée, à l'écart de toute obstruction.  
Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que:
- les zones de cuisine du personnel dans les boutiques, les bureaux et les autres environnements de travail ;
- les maisons de ferme et par les clients dans les hôtels, les motels et les autres environnements de type résidentiel ;
- les environnements de type lit et petit-déjeuner ;
- Placez votre appareil dans un endroit sec pour éviter les dommages dus à une humidité élevée. Gardez l'appareil "à l'abri de la lumière directe du soleil, de la pluie et du gel. Placez l'appareil éloigné des sources de chaleur telle que les pôles, les feux ou les chauffages.

## Mise à niveau de l'appareil

- Pour assurer une mise à niveau et une circulation d'air suffisantes dans la partie arrière inférieure de l'appareil, les pieds inférieurs peuvent nécessiter d'être ajustés. Veuillez utiliser une clé appropriée.

# Installation de votre nouvel appareil

Cette section vous explique comment utiliser la plupart des fonctionnalités utiles. Nous vous recommandons de les lire attentivement avant d'utiliser l'appareil.

## **AVERTISSEMENT**

- Pour une installation appropriée, ce réfrigérateur doit être placé sur une surface plane en matériau dur, à la même hauteur que le reste du plancher. Cette surface doit être assez solide pour supporter le poids d'un réfrigérateur complètement chargé.

### **Utilisation de votre compartiment congélateur**

- Le compartiment est adapté au stockage des aliments qui doivent être congelés, tels que la viande, le poisson, la crème glacée et d'autres denrées périssables.
- Attention ! Veuillez vous assurer que les bouteilles ne sont pas laissées dans le congélateur plus longtemps que nécessaire, car la congélation peut entraîner la bouteille de se casser. Les liquides en conserve ou en bouteille risquent d'exploser en raison de l'expansion du volume et donc ne doivent pas être conservés dans le compartiment congélateur.

### **Avant utilisation**

- Retirez l'emballage d'expédition, le ruban adhésif, etc. et laissez les portes ouvertes pendant un certain temps afin de ventiler l'appareil. L'appareil est nettoyé avant l'expédition.
- Cependant, il est recommandé de nettoyer l'intérieur du compartiment une fois après la livraison.
- Veuillez insérer la fiche d'alimentation dans la prise murale, de type « monophasé mis à la terre 115 ».
- Faites fonctionner l'appareil pendant environ 1 heure pour refroidir le compartiment avant de placer des objets dans l'appareil.

### **Attendez 5 minutes ou plus avant le redémarrage**

- Le redémarrage de l'appareil immédiatement après l'avoir éteint peut entraîner le saut des fusibles et le déclenchement du disjoncteur, la surcharge du compresseur et/ou des dommages.

## **AVERTISSEMENT**

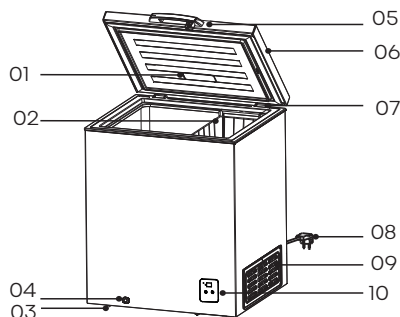
- N'utilisez pas l'appareil pour stocker de l'eau ou des aliments qui nécessitent de l'eau comme milieu de stockage.
- Ne placez jamais de fruits de mer frais contenant de l'eau directement dans l'appareil.



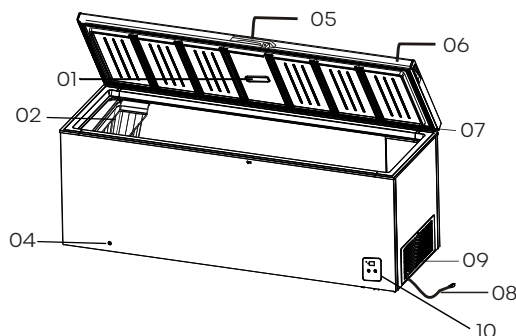
# Description de l'appareil

## Vue de l'appareil

Modèle N° : THSFC1145W



Modèle N° : THSFC2588W



- 01. LED
- 02. Cesta
- 03. Rueda/Pies
- 04. Desagüe
- 05. Pomo de la puerta
- 06. Puerta
- 07. Bisagra
- 08. Cable de alimentación con enchufe
- 09. Cubierta lateral
- 10. Control eléctrico

## Spécifications et informations (mm)

| Nom du produit              | Congélateur coffre |              |
|-----------------------------|--------------------|--------------|
| Produit N°                  | THSFC1145W         | THSFC2588W   |
| Dimensions extérieures (mm) | LxPxH              | LxPxH        |
|                             | 1102×577×847       | 2145×758×826 |

# Description de l'appareil



## Remarque

- Installation : Tous les travaux électriques nécessaires à l'installation de cet appareil DOIVENT être effectués par un électricien qualifié.

## **AVERTISSEMENT :** CET APPAREIL DOIT ÊTRE MIS À LA TERRE

- Avant d'effectuer tout raccordement électrique, assurez-vous de ce qui suit :  
Raccordement électrique
- La sécurité électrique n'est garantie que lorsque le système de mise à la terre de votre maison est conforme aux réglementations locales pertinentes.
- N'endommagez pas le circuit de réfrigérant.
- Veuillez ne pas plier, étirer et tirer le câble d'alimentation pour éviter les chocs électriques.
- N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment de stockage des aliments de l'appareil sauf s'ils sont recommandés par le fabricant.
- La tension d'alimentation doit être la même que celle indiquée dans les spécifications techniques et l'étiquette de classification de l'appareil.
- L'appareil doit être mis à la terre et conforme aux lois applicables.
- Lors de l'installation, la prise de courant doit être facilement accessible.
- Si les prises de courant de votre maison ne sont pas adaptées à la fiche fournie avec cet appareil, consultez un électricien qualifié pour le remplacement.

### **INFORMATIONS ÉLECTRIQUES**

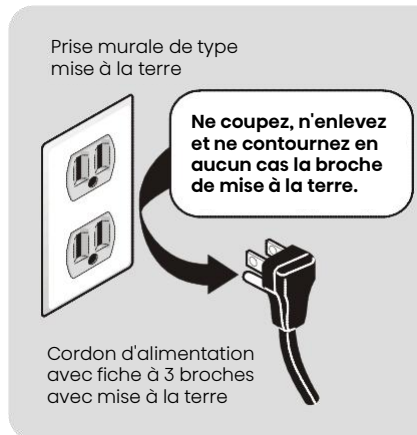
- Le congélateur doit être branché sur sa prise de courant dédiée 115 V, 60 Hz, CA uniquement. Le cordon d'alimentation de l'appareil est équipé d'une fiche à trois broches avec mise à la terre pour vous protéger contre les risques de choc électrique. Il doit être branché directement sur une prise à trois broches correctement mise à la terre. La prise doit être montée conformément aux codes et ordonnances locaux. Consultez un électricien qualifié. N'utilisez pas de rallonges électriques ni de prises non mises à la terre (à deux broches).
- Réparez ou remplacez immédiatement tout cordon d'alimentation effiloché ou endommagé.
- Ne débranchez jamais le congélateur en tirant sur le cordon d'alimentation. Tenez toujours fermement la fiche et tirez-la directement de la prise pour empêcher d'endommager le cordon d'alimentation.

# Description de l'appareil



## Remarque

- Les performances peuvent être affectées si la tension varie de 10% ou plus. Faire fonctionner le congélateur avec une puissance insuffisante peut endommager le compresseur. De tels dommages ne sont pas couverts par la garantie.
- Ne branchez pas l'appareil sur une prise de courant contrôlée par un interrupteur mural ni ne tirez sur le cordon pour éviter d'éteindre accidentellement le congélateur.
- Évitez de connecter le congélateur à un circuit équipé d'un disjoncteur de fuite à la terre (GFI).
- N'utilisez pas de rallonge.



## AVERTISSEMENT :

- Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no esté atrapado ni dañado.
- No coloque varias tomas de corriente portátiles o fuentes de alimentación portátiles en la parte posterior del aparato.

## Description de l'appareil



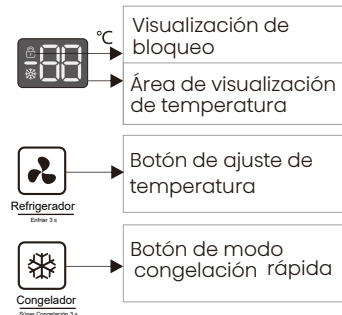
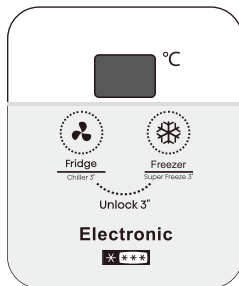
### Remarque

- En raison du développement constant de nos produits, votre réfrigérateur peut être légèrement différent de ce manuel d'instructions, mais les fonctions et les usages restent les mêmes.
- Pour obtenir le meilleur rendement énergétique de ce produit, veuillez placer toutes les étagères, paniers à leur position d'origine comme indiqué sur l'illustration ci-dessus.
- Ne touchez jamais l'intérieur du compartiment congélateur ou les aliments congelés dans le compartiment avec les mains mouillées, car cela pourrait provoquer des engelures.
- Si l'appareil est équipé d'une clé, gardez-la hors de portée des enfants et non à proximité du congélateur.
- Les spécifications peuvent changer, veuillez vous référer à la plaque signalétique du circuit sur le congélateur.

# Controles de la pantalla

## ! Nota

- Para congelar rápidamente los alimentos frescos en el congelador, se recomienda funcionar en el rango máximo durante 24 horas antes de volver al rango medio.
- Esta figura es solo un diagrama esquemático, así que por favor consulte al objeto físico para más detalles.
- Un ajuste de temperatura elevado acelerará los residuos de comida.



## Panel de control

1. Se utiliza para controlar el modo de funcionamiento del refrigerador y está situado en la parte frontal del refrigerador.
2. Sugerencia: La temperatura en el interior del congelador variará en función de los alimentos almacenados, ya que la temperatura de ajuste mostrada no es la temperatura real, sino la temperatura objetivo.

### 3. Desbloqueo:

3.1 Cuando el icono de bloqueo de teclas del refrigerador se enciende, significa que las teclas del refrigerador están bloqueadas, y el ajuste de la temperatura y los modos no está disponible. Si en este momento mantiene presionado el botón de ajuste de temperatura de refrigeración y el botón de ajuste de temperatura de congelación durante aproximadamente 3s, el icono de bloqueo se apagará, las teclas se desbloquearán y se podrán ajustar la temperatura y los modos.

3.2 Si no se presiona ninguna tecla en aproximadamente 20s después de 5 minutos de encendido, las teclas se bloquearán automáticamente. Si no se presiona ninguna tecla en aproximadamente 60s, el indicador se apagará. Si se toca suavemente alguna tecla en ese momento, el indicador se encenderá de nuevo. Las teclas no se bloquean y el indicador se enciende 5 minutos después del encendido.

# Controles de la pantalla

## 4. Cambio de modo y ajuste de la temperatura

### 4.1 Cambio de modo:

4.1.1 Después de mantener presionado el botón de ajuste de temperatura de refrigeración durante aproximadamente 3 segundos en modo de enfriador cuando las teclas están desbloqueadas, se habilitará el modo de refrigeración; y, se habilitará este modo cuando se presione brevemente el botón de ajuste de la temperatura de refrigeración en el modo de congelación.

4.1.2 Después de mantener presionado el botón de ajuste de temperatura de refrigeración durante aproximadamente 3 segundos en un modo diferente al de enfriador cuando las teclas están desbloqueadas, se habilitará el modo de enfriador; y después de mantener presionado el botón de ajuste de temperatura de refrigeración durante aproximadamente 3 segundos en modo de enfriador, se saldrá del modo de enfriador y se habilitará el modo de refrigeración o congelación.

4.1.3 Después de presionar brevemente el ajuste de temperatura de Congelación en un modo diferente al modo de congelación cuando las teclas están desbloqueadas, se habilitará el modo de congelación;

### 4.2 Ajuste de temperatura

#### 4.2.1 Ajuste de la temperatura de refrigeración:

Cuando las teclas están desbloqueadas, cada vez que se presiona el botón de ajuste de temperatura de refrigeración en el modo de refrigeración, la zona de visualización de la temperatura cambiará de la temperatura de ajuste actual en el siguiente orden:

"5→4→3→2→...→8→7→6→5".

#### 4.2.2 Ajuste de temperatura intercambiable:

Cuando las teclas están desbloqueadas, cada vez que se presiona el botón de ajuste de temperatura de refrigeración en el modo de enfriador, la zona de visualización de la temperatura cambiará de la temperatura de ajuste actual en el siguiente orden:

"0→-1→-2→...→-12→-13→1→0".

#### 4.2.3 Ajuste de la temperatura de congelación:

1. Cuando las teclas están desbloqueadas, cada vez que se presiona el botón de ajuste de temperatura de congelación en el modo de enfriador, la zona de visualización de temperatura cambiará de la temperatura de ajuste actual en el siguiente orden: "-14→-15→-16...-22→-23→-24→-14".

2. Aproximadamente 2 segundos después de que se completa el ajuste de temperatura, la temperatura ajustada parpadea 5 veces y el ajuste tendrá efecto.

# Controles de la pantalla

## 5. Cambio del modo de congelación rápida

5.1 Después de mantener presionado el botón de ajuste de temperatura de congelación durante aproximadamente 3 segundos en un modo diferente al de congelación rápida cuando las teclas están desbloqueadas, se habilitará el modo de congelación rápida, aparecerá "-25" en la zona de visualización de la temperatura y se encenderá el icono de congelación rápida. Si no se presiona ninguna tecla, "-25" en la zona de visualización de temperatura parpadeará 5 veces y el modo de congelación rápida tendrá efecto; la temperatura no se puede ajustar en el modo de congelación rápida. Cuando se presiona brevemente el botón de ajuste de temperatura de refrigeración y el botón de ajuste de temperatura de congelación, el icono de congelación rápida parpadeará 5 veces para recordar al usuario que el refrigerador está actualmente en modo de congelación rápida;

5.2 Después de mantener presionado el botón de ajuste de temperatura de congelación durante aproximadamente 3 segundos en el modo de congelación rápida cuando las teclas están desbloqueadas, se saldrá del modo de congelación rápida, y se reanudará el modo y la temperatura de ajuste antes de entrar en el modo de congelación rápida.

5.3 Después de un período de congelación forzada continua en el modo de congelación rápida, se saldrá automáticamente del modo y se seguirá la temperatura de ajuste original durante el funcionamiento.



### Nota

- El modo Súper Congelación permite una refrigeración rápida, pero también aumenta el consumo de energía.
- El refrigerador recuerda automáticamente el estado antes de la desconexión de energía en caso de cualquier falla de energía, y funcionar de acuerdo con el estado antes de la desconexión de energía después de la reanudación de la energía, en el cual el modo Súper Congelación no será recordado.

## 6. Alarma y manejo

Cuando se muestra "E1" en la zona de visualización de temperatura, significa que el sensor de temperatura del refrigerador está fuera de servicio. Aunque la placa de computadora controlará la operación automáticamente, debe ponerse en contacto con el punto de mantenimiento para repararlo en el menor tiempo posible.

# Nettoyage et entretien

- Pour des raisons d'hygiène, l'appareil (y compris les accessoires intérieurs et extérieurs) doit être nettoyé une fois (au moins tous les deux mois).

## AVERTISSEMENT

- L'appareil ne doit pas être branché à la prise de courant pendant le nettoyage. Risque de choc électrique !
- Avant de procéder au nettoyage éteignez l'appareil et retirez la fiche d'alimentation de la prise de courant.

## AVERTISSEMENT

- N'utilisez pas d'objets tranchants, car ils risquent de rayer la surface.
- N'utilisez pas de diluant, de détergent pour voiture, d'eau de javel, d'huile étherée, de nettoyants abrasifs ou de solvant organique tel que le benzène pour le nettoyage. Ils peuvent endommager la surface de l'appareil et provoquer un incendie.

### Nettoyage extérieur

- Pour maintenir un bel aspect de votre appareil, vous devez le nettoyer régulièrement.
- Essuyez le panneau numérique et le panneau d'affichage avec un chiffon propre et doux.
- Vaporisez de l'eau sur le chiffon de nettoyage au lieu de la vaporiser directement sur la surface de l'appareil. Cela permet d'assurer une répartition uniforme de l'humidité sur la surface.
- Nettoyez les portes, les poignées et les surfaces de l'armoire avec un détergent doux et puis essuyez-les avec un chiffon doux.

### Nettoyage intérieur

- Vous devez nettoyer l'intérieur de l'appareil régulièrement. Il sera plus facile de le nettoyer lorsque la quantité de stocks alimentaires à l'intérieur est petite. Vous pouvez retirer le panier ou les étagères pour un nettoyage plus approfondi.
- Essuyez l'intérieur du réfrigérateur avec une solution à base de bicarbonate de soude, puis rincez-le à l'eau chaude avec une éponge ou un chiffon essoré. Essuyez complètement le panier ou les étagères avant de les remettre en place.
- Essuyez soigneusement toutes les surfaces et les pièces amovibles avant de les remettre en place.



# Nettoyage et entretien

## Nettoyage avant utilisation

- Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, lavez l'intérieur et tous les accessoires internes avec de l'eau tiède et du savon neutre afin d'éliminer l'odeur typique d'un produit neuf, puis séchez-les soigneusement.

## Dégivrage

- Vous devez dégivrer le compartiment congélateur deux ou trois fois par an lorsque la glace atteint une épaisseur d'environ 4 mm. Pour le dégivrage, procédez comme suit :
- Réglez le thermostat sur la position Maximum au moins 12 heures avant le dégivrage.
- Une fois ce délai écoulé, mettez le compartiment congélateur hors tension en débranchant la fiche de l'alimentation secteur.
- Sortez tous les aliments du congélateur, enveloppez-les dans du papier journal, conservez-les dans un endroit froid et laissez la porte ouverte.
- Une fois le dégivrage terminé, le compartiment doit être nettoyé et essuyé.
- Remettez l'appareil sous tension à l'aide du thermostat réglé sur la position Maximum, attendez au moins une heure avant de replacer les aliments.
- Après quelques heures, le thermostat peut être remis à sa position d'origine.



## AVERTISSEMENT

- N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens artificiels autres que ceux recommandés par le fabricant pour accélérer le dégivrage.
- N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment de stockage des aliments de l'appareil sauf s'ils sont recommandés par le fabricant.

## Contrôles

- Pour assurer la sécurité, effectuez les contrôles suivants après avoir nettoyé l'appareil :
- La fiche du cordon d'alimentation est-elle fermement insérée dans une prise murale dédiée ? Vérifiez que la fiche est anormalement chaude.
- Vérifiez que le cordon d'alimentation est fissuré ou endommagé. Si la moindre irrégularité est constatée, contactez le revendeur auprès duquel vous avez acheté cet appareil ou notre service client.

## Nettoyage des joints de porte

- Veillez à ce que les joints de porte restent propres. Les aliments et les boissons collants peuvent faire coller les joints à l'armoire et les déchirer lorsque vous ouvrez la porte. Lavez les joints avec un détergent doux et de l'eau chaude. Rincez-les et séchez-les soigneusement après le nettoyage.

## Conseils et astuces utiles

### Conseils pour économiser de l'énergie

- Nous vous recommandons de suivre les conseils pour économiser de l'énergie.
- Essayez de ne pas laisser la porte ouverte pendant de longues périodes afin d'économiser de l'énergie.
- Assurez-vous de maintenir l'appareil à l'écart de toute source de chaleur (Lumière directe du soleil, four électrique ou cuisinière, etc.)
- Ne réglez pas la température plus basse que nécessaire.
- Ne conservez pas d'aliments chauds ou de liquide qui s'évapore dans l'appareil.
- Placez l'appareil dans une pièce bien ventilée et exempte d'humidité. Référez-vous au chapitre – Installation de votre nouvel appareil.
- Le schéma de l'appareil montre la combinaison correcte des tiroirs, du panier à légumes et des étagères. N'ajustez pas la combinaison car elle est conçue pour être la configuration la plus économe en énergie.

### Conseils pour la réfrigération des aliments frais

- Ne placez pas d'aliments chauds directement dans le réfrigérateur ou le congélateur, car l'augmentation de la température interne obligera le compresseur à fonctionner plus intensivement et à consommer plus d'énergie.
- Couvrez ou enrobez les aliments, en particulier s'ils ont une forte odeur.
- Placez les aliments correctement pour que l'air circule librement autour d'eux.

### Conseils pour la réfrigération des aliments frais

- Assurez-vous que les aliments congelés ont été stockés correctement par le détaillant d'aliments.
- Une fois décongelés, les aliments se détérioreront rapidement et ne doivent pas être recongelés.
- Ne dépassez pas la durée de stockage indiquée par le producteur d'aliments.

### Déplacement du congélateur coffre

- Débranchez la fiche d'alimentation et coupez l'alimentation.
- Sortez tous les aliments du congélateur.
- Utilisez du ruban adhésif pour fixer les parties mobiles telles que les étagères du réfrigérateur, les bacs à fruits et légumes et les tiroirs.
- Fermez hermétiquement la porte du congélateur et fixez-la avec du ruban adhésif pour éviter qu'elle ne s'ouvre lors du déplacement.
- Lors de la manipulation, l'angle d'inclinaison maximal ne doit pas dépasser 45°, afin d'éviter toute défaillance du système de réfrigération.
- Afin d'éviter de rayer le sol, les pieds ou les roues du congélateur doivent être enveloppés à l'avance, et il est interdit de déplacer le congélateur de force.
- Ne tenez pas la porte du congélateur, le couvercle supérieur et les divers tuyaux lorsque vous déplacez le congélateur à l'envers.



Ne mettez pas le congélateur à l'envers.

## Conseils et astuces utiles

Le réglage recommandé des températures dans chaque compartiment pour une conservation optimale des aliments. Ces réglages ne doivent pas être en contradiction avec les conditions de stockage indiquées à l'Annexe III, Tableau 3.

### Mise hors tension de votre appareil

- Si l'appareil doit être éteint pendant une période prolongée, les mesures suivantes doivent être prises pour éviter les moisissures sur l'appareil.
  1. Retirez tous les aliments.
  2. Débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant.
  3. Nettoyez et séchez l'intérieur soigneusement.
  4. Veillez à ce que toutes les portes soient légèrement coincées pour permettre à l'air de circuler.

## Dépannage

Si vous rencontrez un problème avec votre appareil ou que vous pensez que l'appareil ne fonctionne pas correctement, vous pouvez effectuer des contrôles simples avant d'appeler pour une maintenance, voyez ci-dessous. Vous pouvez effectuer quelques contrôles simples conformément à cette section avant d'appeler le service.



### AVERTISSEMENT

N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Si le problème persiste après avoir effectué les contrôles mentionnés ci-dessus, contactez un électricien qualifié, un technicien de maintenance autorisé ou le magasin où vous avez acheté le produit.

| Problème                                  | Cause possible et solution                                                                                                                             |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L'appareil ne fonctionne pas correctement | Vérifiez si le cordon d'alimentation est correctement branché sur la prise de courant ou que le régulateur de température est réglé sur OFF, Off ou 0. |
|                                           | Vérifiez le fusible ou le circuit de votre alimentation électrique, remplacez-le si nécessaire.                                                        |
|                                           | La température ambiante est trop basse. Essayez de régler la température de la chambre à un niveau plus bas pour résoudre ce problème.                 |

# Dépannage

| Problème                                      | Cause possible et solution                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Odeurs provenant du compartiment              | <p>L'intérieur peut avoir besoin d'être nettoyé.</p> <p>Certains aliments, récipients ou emballages engendrent des odeurs.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Bruit généré par l'appareil                   | <p>Les sons ci-dessous sont tout à fait normaux :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bruits de fonctionnement du compresseur.</li> <li>• Bruit de mouvement de l'air du petit moteur du ventilateur dans le compartiment congélateur ou dans d'autres compartiments.</li> <li>• Son de gargouillement similaire au bouillonnement de l'eau.</li> <li>• Bruit de cliquetis avant le démarrage du compresseur.</li> </ul> <p>D'autres bruits inhabituels sont dus aux raisons ci-dessous et peuvent nécessiter que vous effectuiez une vérification et preniez des mesures :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'appareil n'est pas à niveau.</li> <li>• L'arrière de l'appareil touche le mur.</li> <li>• Les bouteilles ou récipients se cognent les uns contre les autres.</li> </ul> |
| Réfrigération insuffisante                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le lieu d'installation est-il ventilé ?</li> <li>• Le congélateur est-il exposé à la lumière directe du soleil, placé à proximité d'un réchauffeur ou d'un fourneau ?</li> <li>• Les couvercles sont-ils ouverts et fermés fréquemment ?</li> <li>• Les articles sont-ils stockés au-delà de la ligne de charge ?</li> <li>• Beaucoup de givre se forme-t-il dans le congélateur ?</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Condensation sur l'extérieur du refroidisseur | <ul style="list-style-type: none"> <li>• De la condensation peut se former à l'extérieur et sur la porte pendant les journées chaudes et humides ou selon le lieu d'installation. Cela se produit lorsque l'humidité est élevée et que les particules d'eau dans l'air entrent en contact avec les surfaces froides. C'est normal. Essayez la condensation avec un chiffon sec.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| La circonférence du congélateur est chaude    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• En particulier en été ou au début du démarrage, la circonférence du congélateur est chaude. Parce que l'intérieur du congélateur contient un tuyau permettant de dissiper la chaleur et d'éviter la condensation.</li> <li>• La chaleur n'affecte pas les produits à l'intérieur.</li> </ul> <div data-bbox="916 1390 1016 1449">  <p>Tuyau</p> </div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

# Dépannage

| Problème                                                        | Cause possible et solution                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Panne de courant                                                | Minimisez l'ouverture et la fermeture de la porte pour éviter l'air froid de s'échapper.                                                                      |
|                                                                 | Évitez de placer de nouveaux objets dans le refroidisseur, car cela augmenterait la température à l'intérieur du compartiment.                                |
|                                                                 | En cas de coupure de courant prolongée, placez de la glace sèche dans le congélateur.                                                                         |
| Problèmes du cordon d'alimentation                              | Si le cordon d'alimentation est endommagé. Il doit être remplacé par un cordon ou un ensemble spécial disponible auprès le fabricant ou son agent de service. |
|                                                                 | Le congélateur doit être positionné de manière à ce que la prise soit accessible.                                                                             |
| Lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période | Retirez tous les objets du compartiment et débranchez la fiche du cordon d'alimentation de la prise murale.                                                   |
|                                                                 | Nettoyez l'intérieur du compartiment et essuyez toute l'eau.                                                                                                  |
|                                                                 | Pour éviter la formation de moisissures et de mauvaises odeurs, laissez la porte ouverte pour sécher complètement le compartiment.                            |
| Transport                                                       | Débranchez la fiche du cordon d'alimentation de la prise murale.                                                                                              |
|                                                                 | Lorsque vous déplacez l'appareil, assurez-vous que les pieds n'endommagent pas le cordon d'alimentation.                                                      |
|                                                                 | Ne laissez pas les pieds heurter les marches du sol, les seuils, etc.                                                                                         |
| Stockage temporaire                                             | Placez un morceau de bois ou un autre objet similaire entre la porte et l'unité principale pour empêcher la fermeture complète de la porte.                   |
|                                                                 | Veillez à ne pas stocker le congélateur non utilisé dans un endroit où les enfants jouent.                                                                    |
|                                                                 | Si un enfant entre dans le compartiment et ferme la porte, il risque de ne pas pouvoir ouvrir la porte de l'intérieur.                                        |

# Dépannage

| Problème                                                      | Cause possible et solution                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La lumière ne fonctionne pas                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• La lumière DEL peut être endommagée. Reportez-vous au remplacement des lumières DEL dans le chapitre Nettoyage et entretien.</li> <li>• Le système de commande a désactivé les lampes du fait que la porte est maintenue ouverte pendant trop longtemps. Fermez et rouvrez la porte pour réactiver les lumières.</li> </ul> |
| Vous pouvez entendre de l'eau bouillonner dans le congélateur | <ul style="list-style-type: none"> <li>• C'est normal. Le bouillonnement provient du fluide réfrigérant circulant dans le congélateur.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                    |

# Mise au rebut de l'appareil

Il est interdit d'éliminer cet appareil comme des déchets ménagers.

## Matériaux d'emballage

Les matériaux d'emballage avec le symbole de recyclage sont recyclables. Jetez l'emballage dans un contenant de collecte de déchets approprié pour le recycler.

## Avant la mise au rebut de l'appareil

1. Retirez la fiche d'alimentation de la prise de courant.
2. Coupez le cordon d'alimentation et jetez-le avec la fiche d'alimentation.

## AVERTISSEMENT

Le congélateur contient du réfrigérant et des gaz dans l'isolation.

Le réfrigérant et les gaz doivent être éliminés de manière professionnelle, car ils peuvent provoquer des lésions oculaires ou l'ignition. Assurez-vous que le tuyau de réfrigérant n'est pas endommagé avant de l'éliminer correctement.

|                                                                                     | Mise au rebut correcte de ce produit                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Ce marquage indique que cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers dans toute l'UE. Afin d'éviter tout dommage éventuel de la mise au rebut des déchets incontrôlée à l'environnement ou à la santé humaine, recyclez-le de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation des ressources matérielles. Pour retourner votre dispositif utilisé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le revendeur chez qui le produit a été acheté. Ils peuvent prendre ce produit pour un recyclage respectueux de l'environnement.</p> |

## Mise au rebut de l'appareil



### Remarque

Veuillez conserver différents aliments en fonction des compartiments ou de la température de stockage cible de vos produits achetés.

- Si l'appareil de réfrigération est laissé vide pendant de longues périodes, éteignez-le, dégivrez-le, nettoyez-le, séchez-le et laissez la porte ouverte pour éviter le développement de moisissures dans l'appareil.



### AVERTISSEMENT

Les aliments doivent être emballés dans des sacs avant d'être placés dans le congélateur, et les liquides doivent être emballés dans des bouteilles ou des récipients avec capsule pour éviter le problème, car la structure de conception du produit n'est pas facile à nettoyer.



## GARANTIE LIMITÉE DES GROS APPAREILS MÉNAGERS TRUARCTIC®

ATTACHEZ ICI VOTRE REÇU DE VENTE. UNE PREUVE D'ACHAT EST OBLIGATOIRE POUR OBTENIR L'APPLICATION DE LA GARANTIE.

Lorsque vous appelez le centre de service à la clientèle, veuillez garder à disposition les renseignements suivants :

- Nom, adresse et numéro de téléphone
- Le numéro de modèle de l'appareil
- Le numéro de série
- La date d'achat
- Une description claire et détaillée du problème rencontré
- Une preuve d'achat incluant le nom et l'adresse du marchand ou du détaillant

### SI VOUS AVEZ BESOIN DE SERVICE :

Avant de nous contacter pour une réparation, assurez-vous d'abord que votre appareil a vraiment besoin d'être réparé. Certaines questions peuvent être réglées sans intervention. Prenez quelques minutes pour consulter la section Dépannage du manuel d'utilisation, ou scannez le code QR à droite ou visitez le site [www.truarctic.com](http://www.truarctic.com) pour accéder à plus d'infos. Vous pouvez aussi contacter votre détaillant TRUARCTIC autorisé pour en savoir plus.



Pendant un an à compter de la date d'achat, lorsque ce gros appareil ménager est installé, utilisé et entretenu conformément aux instructions jointes à ou fournies avec le produit, TRUARCTIC décidera à sa seule discrétion de remplacer le produit ou de couvrir le coût des pièces spécifiées par l'usine et de la main-d'œuvre nécessaires pour corriger les vices de matériaux ou de fabrication qui existaient déjà lorsque ce gros appareil ménager a été acheté. S'il est remplacé, l'appareil sera couvert pour la période restant à courir de la garantie limitée d'un an du produit d'origine.

LE SEUL ET EXCLUSIF RECOURS DU CLIENT DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSISTE EN LA RÉPARATION PRÉVUE PAR LA PRÉSENTE.

Le service doit être fourni par une compagnie de service désignée par TRUARCTIC. Cette garantie limitée est valide uniquement au Canada et s'applique exclusivement lorsque le gros appareil ménager est utilisé dans le pays où il a été acheté. La présente garantie limitée est valable à compter de la date d'achat initial par le consommateur. Une preuve de la date d'achat initial est exigée pour obtenir un dépannage dans le cadre de la présente garantie

### CE QUI N'EST PAS COUVERT

1. Produits dont les numéros de modèle ou de série d'origine ont été retirés, modifiés ou sont impossibles à identifier clairement.
2. Produits transférés à un nouveau propriétaire ou déplacés hors du Canada ou des États-Unis.
3. Produits utilisés dans un cadre commercial, non résidentiel, multifamilial, ou dans toute situation non conforme aux instructions d'utilisation, d'installation ou d'entretien publiées.
4. Produits achetés « tels quels », y compris les modèles de démonstration et les articles en boîte ouverte.
5. Domages esthétiques comme des égratignures, bosses, éclats, décoloration, rouille ou oxydation causés par des environnements corrosifs ou agressifs (exposition élevée au sel, forte humidité, contact avec des produits chimiques), sauf s'ils sont signalés dans les 30 jours et reconnus comme des défauts de matériaux ou de fabrication.
6. Rouille présente sur toute surface intérieure ou extérieure de l'appareil.
7. Perte de nourriture, boissons ou médicaments due à une panne du réfrigérateur ou du congélateur.
8. Remplacement de pièces consommables telles que les ampoules, piles, filtres à air ou à eau, solutions de conservation, boutons, poignées ou autres éléments esthétiques.
9. Interventions qui ne concernent pas un défaut de fabrication ou de matériau, y compris les appels pour expliquer le fonctionnement de l'appareil ou corriger une mauvaise installation ou un mauvais entretien.
10. Interventions nécessaires pour corriger une installation non conforme aux normes électriques ou de plomberie en vigueur, ou pour réparer des problèmes liés au système électrique ou de plomberie de la maison (câblage, fusibles, tuyaux d'arrivée d'eau, etc.).
11. Frais engagés pour rendre l'appareil accessible au service, incluant le retrait ou la réinstallation de moulures, armoires, panneaux décoratifs, planchers, îlots, comptoirs, cloisons sèches ou autres éléments fixes.
12. Frais de transport, ramassage, livraison, déplacements, péages, traversiers ou interventions dans des zones éloignées.
13. Domages causés aux biens (planchers, armoires, murs) lors de l'installation, du retrait ou du service de l'appareil.
14. Conversion de l'appareil du gaz naturel au propane liquide ou inversement.
15. Réparations ou dommages causés par un fournisseur de service non autorisé ou par l'utilisation de pièces non d'origine.
16. Modifications, altérations ou réparations non autorisées apportées à l'appareil.
17. Domages résultant d'une mauvaise utilisation, d'un usage abusif, d'un accident, d'une alimentation électrique inadéquate, d'un incendie, d'une inondation ou d'autres causes externes, y compris les cas de force majeure.

**Le coût d'une réparation ou d'un remplacement dans le cadre de ces circonstances exclues est à la charge du client.**

### CLAUDE D'EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ AU TITRE DES GARANTIES IMPLICITES

LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES APPLICABLES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À UN AN OU À LA PLUS COURTE PÉRIODE AUTORISÉE PAR LA LOI. Certains provinces ne permettent pas de limitation sur la durée des garanties implicites de qualité marchande ou d'aptitude à un usage particulier, de sorte que la limitation ci-dessus peut ne pas être applicable dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'une juridiction à l'autre.

### EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ DANS LES DOMAINES NON COUVERTS PAR LA GARANTIE

TRUARCTIC décline toute responsabilité au titre de la qualité, de la durabilité ou en cas de dépannage ou de réparation nécessaire sur ce gros appareil ménager autre que les responsabilités énoncées dans la présente garantie. Si vous souhaitez une garantie plus étendue ou plus complète que la garantie limitée fournie avec ce gros appareil ménager, adressez-vous à TRUARCTIC ou à votre détaillant pour obtenir les modalités d'achat d'une garantie étendue.

### LIMITATION DES RECOURS; EXCLUSION DES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS

LE SEUL ET EXCLUSIF RECOURS DU CLIENT DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSISTE EN LA RÉPARATION PRÉVUE PAR LA PRÉSENTE. TRUARCTIC N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS. Certains provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou indirects de sorte que ces limitations et exclusions peuvent ne pas être applicables dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'une juridiction à l'autre.